

SOSIALURIN

Prentsmiðjun á Heygsbreyt

tlf. 11820

Tórshavn

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgd)

Hanna Lisberg

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Tingarbeiði

Í DAG hevur fólkíð latið seg í veitslubúnan, tey eru mong
sum leita til Havnar at hitta kenningar og hvila nakrar
dagar frá gerandisdegnum.

Í MORGIN verður logtingið sett. Hesaferð verður væntandi
ikkí long tingseta, men lögmaður fer at halda roðu sína,
og har fáa vit ventuliga at vita um nokur av teimum mál-
um sum landsstýrið fer at leggja á tingborð í heyst. Ætlan-
in er longu í heyst at hava tingestu istaðin fyri sum higat
til, at tingið kemur til vetrasetu stutt eftir nýár.

TAD er væl eisini sjálvsagt, at tingið fer til arbeiðis nakað
fyrr, tí tey nógvu seinru árinu hava borið prógv um, at tað
hefur verið tepur at fáa øll mál frá hondini í teimum fyra
mánaðunum eftir nýár.

EIN hin størsti spurningurin sum væntast kann verða við-
gjørdur, verður spurningurin um Europeiska felagsmarknað-
in, men tað verður sjálvandi eisini mangir aðrir týðandi
spurningar, tí í øllum førum er tað greitt, at samfelagsstruk-
tururin í síni heild stóðugt er undir eini sterkari broyting,
ið førir við sær at vit fylgja væl við og leggja væl á taki-
num og taka við teimum nýggju umstøðunum sum evnst
til so hvørt sum framburðurin í teknikki og á annan hátt
uttanum okkum fer fram.

IKKI er tað nóg mikið at vit kunnu konstatera, at tað eis-
ini í hesum ári hevur verið stór framgongd í framleiðsluni,
at fiskivinnan hevur borið seg væl og at marknaðarprisirnir
stóðugt eru vaksandi og eftirspurningurin eftir føroyskari
framleiðslu er stórir.

TAD er líkaso avgerandi neyðugt at vit taka upp konku-
ransuna við at fremja eina dygdargóða framleiðslu — og
her hevur ikki verið av tí besta.

EISINI hetta er mál, sum logtingið fer at viðgera — og
síðan hin stóri vandaspurningurin sum liggur í dálkingini av
náttúruni. Vit megu seta okkum sum stavnahald at verða
millum teir fremstu til at halda náttúruna reina, tað kundi
verið okkara stóri tjansur at víst umheiminum, at Føroyar
er land sum fremur eina framleiðslu í náttúruleinum um-
gevilsnum.

pf Data

administrativ dataviðgerð

lønroknskap
debitorbókhald
kreditorbókhald
høvuðsbókhald
fakturering
goymsluroknskap
rakstraranalysir

gevur virkisfæri og yvirlit

Føroya Handilsskúli

Nýggir næmingar, ið ætla at ganga í handilsskúla í
komandi skúlaári, eiga at siga skúlanum frá innan
1. august.

Innmeldingin skal verða skrivlig og næmingar frætta
um upptøku ca. 15. august.

Skúlin byrjar 1. september.

Innmeldingin skal sendast til:

KLAKSVÍK: Páll á Dul, stjóri
FUGLAFJØRD: Arnold Abrahamsen, lærari
TVØROYRI: Johs. Enni, lærari
SØRVÁGI: Tóri Skaalum, lærari
TÓRSHAVN: Petur Højgaard Simonsen, lærari.



Vitjið inn á SHELL SERVICE

úti á Frælsinum um ÓLAVSVØKUNA

KVIKAR SHELL GENTUR

flýggja út bensin og ganga tygum til handa í krambúðini, har
tygum finna lutir til bil tygara, bæði hentar, neyðugar og teir
meira skreytkendu.

SHELL SERVICE

GUNNAR POULSEN

Tórshavn - tlf. 1 2112



Tað verður her gjort kunnugt
fyri slekt og vinum, at góða
kona mín, mamma og omma
okkara

SUNNEVA THOMSEN

andaðist í dag.

Tórshavn, 26.7.71.

Fyri tey avvarðandi

Johannes Thomsen.

Gravarferðin verður úr kir-
kjugarðskapellinum friggjadag-
in kl. 13.

Dagbókin

Føðingardagur

Leygardagin 31. juli fyllir El-
inborg Petersen, lærarinna,
60 ár.

FØROYA



BANKI

Banki FØROYA

Ms. Tróndur

Um Ólavsvøkuna verður siglt soleiðis:

Mikudagur
28.7.

Kl. 7.00 *)
Tórshavn
Strendur
Saltangará kl. 8.00
Tórshavn

Kl. 9.00
Tóshavn
Strendur
Saltangará kl. 10.00
Tórshavn

Kl. 12.00 *)
Tórshavn
Strendur
Saltangará kl. 13.00
Tórshavn

Kl. 22.00 *)
Tórshavn
Strendur
Saltangará kl. 23.00
Tórshavn

Hósdagur
29.7.

Kl. 7.00 *)
Tórshavn
Strendur
Saltangará kl. 8.00
Tórshavn

Kl. 9.00
Tóshavn
Strendur
Saltangará kl. 10.00
Tórshavn

Kl. 12.00 *)
Tórshavn
Strendur
Saltangará kl. 13.00
Tórshavn

Kl. 22.00 *)
Tórshavn
Strendur
Saltangará kl. 23.00
Tórshavn

*) Samband við »Ternuni» til og frá Klakksvík.

As. Thorshavns Mælkeforsyning & Margarinefabrik

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu.

Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sløg
av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKIÐ

v/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu